

粹に咲かせたい

春が来た喜びを

幾粒ものパールにこめて

いくじもいくじも

生まれ変わる

春の潮の泡粒のように

今啓ペール（株） 代表者 今井啓介 神戸市中央区山本通2丁目6-15 ペールビル TEL (078) 242-3389	有限会社 逢坂真珠 代表取締役 逢坂義光 神戸市中央区中山手通2丁目15-13 サンシャイン山手704 TEL (078) 221-1221	(株) 大月真珠 代表取締役社長 大月尋男 神戸市中央区池島中町6丁目4-1 TEL (078) 303-2111
金子真珠株式会社 代表取締役 金子源吉 神戸市東灘区住吉本町3丁目15-31 TEL (078) 822-1106	(株) 木下真珠 代表取締役 木下重夫 神戸市中央区山本通1丁目7-7 TEL (078) 221-0487	(有) サン宝飾 代表取締役会長 藤堂高弘 神戸市中央区北野町1丁目5-14 TEL (078) 221-2350
タカハシペール（株） 代表取締役社長 高橋利栄 代表取締役社長 高橋英二 神戸市中央区山本通1丁目6-20 TEL (078) 221-0075	田崎真珠株式会社 取締役社長 田崎俊作 神戸市中央区港島中町6丁目3-2 TEL (078) 302-3321	帝真貿易株式会社 代表取締役社長 金井英朗 神戸市中央区加納町4丁目8-17 TEL (078) 391-2126~9
水木真珠有限会社 代表取締役 尾川謙頼 神戸市中央区加納町2丁目4-10 TEL (078) 221-0029	森真珠株式会社 代表取締役 森 隆 神戸市中央区二宮町1丁目4-15 TEL (078) 241-2125	(株) 山勝真珠 代表取締役 山本 泉 神戸市中央区山本通2丁目5-3 TEL (078) 231-0051





ゲランのサロンで石野さんと後藤美樹子店長



VOLDENUIT



ジャグジー&サウナ

*Esthétique* *Salon*  
**GUERLAIN**  
PARIS

ホテルオークラ神戸店 (12月1日OPEN)

神戸市中央区波止場町 2-1

メリケンパーク内ホテルオークラ神戸 7F

TEL 078-391-7811



91年度サンテレビ経済人文化人  
ゴルフ大会優勝の石野夫人

*Estetique Fabre*  
**GUERLAIN**  
PARIS  
ホテルオークラ神戸店  
の  
エレガントタイム  
■  
ゲスト  
石野順子様  
神栄石野証券監査役  
国際ソロブチミスト神戸・元会長

ゴルフのアフターケアを素早く・・・

**後藤** 石野様は、ホテルオーラ神戸・大石社長様からのお紹介でオーランのサロンで石野さんと後藤美樹子店長と一緒にゴワゴワになるのが好きです。早速ですが、石野様のライフスタイルの中で美容の面で特に気になる点がございまして。石野：ゴルフの時に特に足がやけにゴワゴワになるのです。(笑) 後藤：野外スポーツで一番こわいのは日焼けやシミの原因になります。紫外線ではなくお肌を厚くする水分をうがつてしまっています。さらにこわいのはお肌の深い所の弾力繊維を失つてシワを作ってしまうことです。野：まあ、これがいまだにあります。だから、日があたる部分だけゴワゴワになるのです。後藤：有害な紫外線をプロテクトすることと、入念なアフターケアが大切というふうですね。ゲランバーピーでは、スクラップクリームで厚くなったり、全身の角質を取り除いた後に水分補給効果抜群のイシマツのボディクリームで全身のボディマッサージをするコアルララフターケアには最適です。それとも、ココリス

アゲジーバスがリップで素敵ね。いい雰囲気の個室でいいミュージックを聞きながらのマッサージは疲れがほぐれていくようで。。。リラックステラピートな自分自身への時間が持てるのが何よりもいいわ。

後藤 お忙しい石野様にとつて必要な時間ですね。グランパリでは、ファイシャルトリートメントもボディトリートメントも全て経験豊かなエステティシャンが全てハンドで行っております。5本の指と手のひらをフルに使って顔や身体のツボを正確に刺激しながら筋肉にそって行うマッサージは、素晴らしい効果と最高のリラックス感をお約束出来るのです。

石野 さらにはいい気分にさせてくれるサムサラ全体に。ただよつて確かな気持ちになるのは私だけかしら?

後藤 サムサラは世界で一番人気の高い香りです。永遠女性の夜明けのいい香りです。もうタブレットどおりの精神的生まれ変わりの象徴となるサムサラのは、精神的にリラックスさせる効果の高い、本当に深みのある香りです。ね。ゲラントの香りの名前の通りのいい個室ね。静かに香りを楽しんでいただから心からくつろいでいるだけだしきながに、心からくつろいでいる輝くことによって、より一層美しく輝いていただきたいと思っております。

# 石川さゆり 20周年 特別公演

5月16日（土）2時・6時半

神戸文化大ホール

(全席座席指定)

会員・S席¥4,700 (一般¥6,000)

会員・A席¥3,000 (一般¥5,000)



# '92 雪村いずみ コンサート

6月24日（水）6時半

神戸文化大ホール

(当日座席指定)

会員・¥3,800 (一般¥4,500)



# 坂本冬美 コンサート'92

6月10日（水）2時・6時半

神戸国際会館

(全席座席指定)

会員・S席¥4,000 (一般¥4,800)

会員・A席¥3,000 (一般¥3,800)

もっと深く、もっと豊かに感動ライフ。

お問い合わせは…

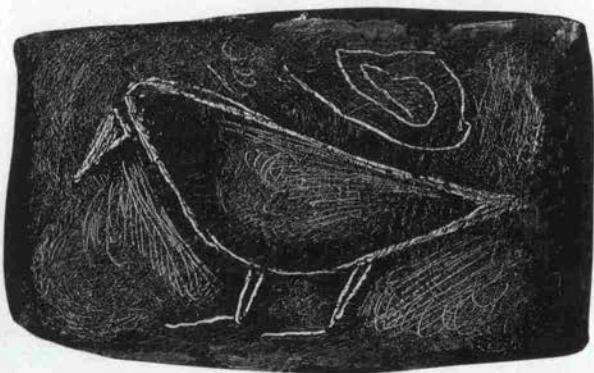
**MIN-ON**

民音神戸サービスセンター

TEL078 (251) 7447

※公演は、小学生未満のお子様の入場をお断り致します。

# NEO MODE MÄRCHEN



## 無の中の自分

絵と文

竹中紀子

“推敲”などという言葉をその昔、習った記憶があるのを、フト想い出した。

練つて練つて、何度も読み返しこれでよし！と思うまで――。

しかしさす。

そうやつてドンドコ文を削つていって、言葉が何も残らなかつたらう？

結局、書くことがなくなつてしまつ。

(泉のとき才能あふる人は別として)

一瞬、心にひらめいた事をバツバツと書く、それでもいいのかナ。

絵でも何でも、考え込んでしまうと、ドンドン観念のオバケになつて、何が何だか判らなくなる。

構成だの、分析だの、ゴチャマカ云わざに、無の中に自分を置いて、「驚き」、「小さな発見」、「感動したこと」、

何一つ見過さずに素直に生きていきたい。

“一生感動”

“一生青春”

最近、心に飛び込んで来た相田みつをの言葉です。



■竹中紀子さんの個展が5月14日(木)から19日(火)までギャラリー翔(SHO)  
(中央区中山手通2-17-3 ☎242-7710)で開催されます。

藤本ハルミの

## 〈季節の女〉

# レモンイエローの春

神戸の春は光がいっぱい。

他都市にくらべて画家の数が一番多い、といわれる理由もこの辺にあるらしい。

この豊かな光の中では、中間色のぼんやりと優しい色より、目ざましいショッキングピンクや、ターニングブルーが、はつとするような新鮮さで迫ってくる。イエローだってレモンイエローなのだ。

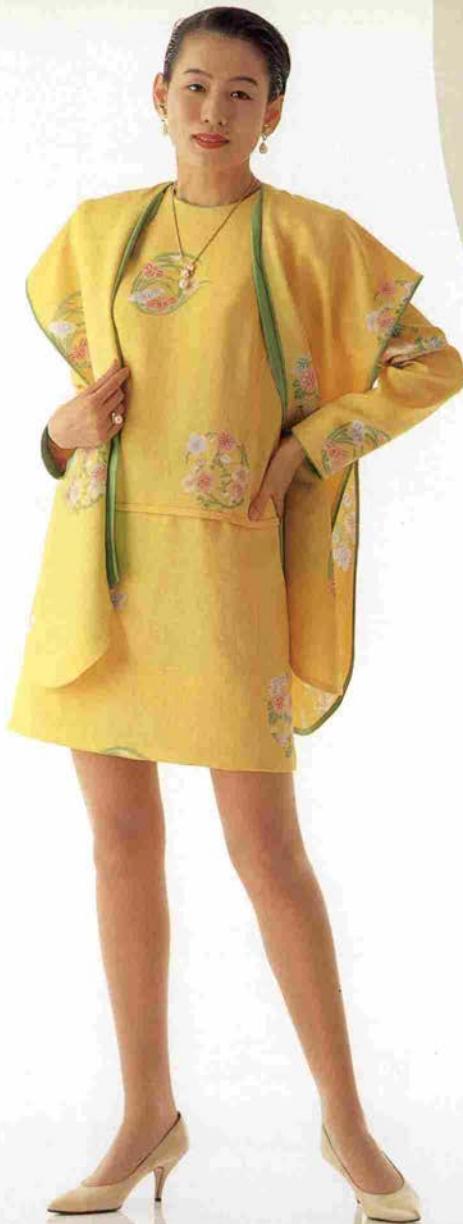
呉服屋さんのウインドーの中は、やっぱり神戸いろ、京都でもなかなかさがせないモダンな色が、ちゃんと飾つてある。これはやはり神戸の呉服屋さんが色出しをして、特別注文して染めさせかららしい。

着物地や帯地など、日本の伝統の素材でソーシャルや、フォーマルなドレスを創りだしで二十四年になるが、着物姿をめつたと見ることができなくなつた現在、どうかしてこの美しい日本の布を現代と調和させ、残してゆきたいと願つている。

日本人の持つ季節感も、冷暖房の普及と共に随分うすれてきたけれど、自然とともににつくり上げてきた、日本人独特の美意識を大切にしたいものである。

百花爛漫と咲き揃う花から花へ、ヒラヒラと舞う蝶をイメージに、ミニドレスと、ロングベストを創りました。

布地は一見紅型染風の京有禅、縮緬の生地に丸紋くずしの花模様です。ベストの脇は深くスリットし、春風にひるがえるように、夕暮れ少し肌さむくなるころ、こんなベストを重ねて神戸の街へ出かけませう。



真珠提供／木下真珠

■ 第5回 洋菓子天国 K O B E 展

# 洋菓子天国 K O B E 展



小泉 洋菓子天国 K O B E 展も今年で5回目を迎えました。5月のGWに行なわれる催しとして女性に大変人気があるようですね。



小山進さん  
スイス菓子ハイジ  
営業本部長代理  
(製造担当)



向井和人さん  
元町ケーク  
代表取締役



比屋根毅さん  
スイス菓子  
エーデルワイス  
取締役社長



村上和子さん  
洋菓子天国 K O B E 展  
総合プロデューサー

第1回目の頃からの苦労話や、面白かったこと、又これから抱負について気楽にお話いただきたいと思います。

村上『洋菓子天国 K O B E』の本を出しましたのが昭和62年の12月で、ちょうど4ヶ月後の4月の終りにイベントが行なわれました。本を出したとたんに大変な人気でベストセラーになり、これを機会にもつと洋菓子 K O B E をアピールしたい、又、神戸の名物イベントを作り出したいといった想いがあり、企画担当の方々とお目にかかるつけるうちに、お菓子のフェアを今のようなカタチにしたいということになりました。お菓子の持つ文化的背景やストーリー的なものを紹介したいということとともに、スイートな街神戸の菓子職人をクローズアップさせたい。人生の中でのお菓子とのかかわりに焦点をみて、神戸を代表する人たちをただ紹介するだけでなく、さらに技術によって作品ができるということを知ってほしいと思いました。イベントの成功に結びつ

面白かったこと、又これから抱負について気楽にお話いただきたいと思います。

村上『洋菓子天国 K O B E』の本を出しましたのが昭和62年の12月で、ちょうど4ヶ月後の4月の終りにイベントが行なわれました。本を出したとたんに大変な人気でベストセラーになり、これを機会にもつと洋菓子 K O B E をアピールしたい、又、神戸の名物イベン



伝統が磨いた。  
神戸・北野で生まれたアンテノールはヨーロッパの伝統と神戸のエスプリを含んだ、より本格的な味づくりを志向しています。

神戸北野 アンテノール

神戸市中央区中山手通1-22-13  
☎ (078) 242 - 3797

春が来た。花が咲いた。

ハイジの  
シュバイツァー  
ブルーメン  
¥1600



ドレミ ドレミ ドレミ  
それはラッパの形を  
している。世界で一  
番おいしいお菓子。  
ドレミ堂のファ  
(CDE 堂のF) ¥1600



小山進さん

 HEIDI  
本店 神戸市灘区水道筋6-1-18  
☎ (078) 801 - 4466



山本良彦さん  
株式会社  
取締役神戸店長



大西孝彦さん  
株式会社  
アントリ・シャルパンティエ  
製造部 グランシェフ



阪本剛紀さん  
株式会社  
ポートピアホテル  
調理部製菓担当  
副料理長



藤本良樹さん  
西洋菓子処フーケ  
開発部長



黒口恭巨さん  
株式会社  
オーラクラ神戸  
調理部製菓部パン課  
製菓担当シェフ



上「ウォルトディズニーランド・パリ」

中 ケーキを楽しむ女性たち

下 村上和子さんを囲んで

山本 洋菓子天国KOBExpoの催しは、この神戸の街にぴったりだと思います。回を重ねるに従つてお客様の評価が高くなっているようですね。

向井 この洋菓子天国KOBExpoは4年続き今年で5回目ですが、やはり神戸だからこそ続いたんじ

たのは、そういった想いと文化的背景そして、『洋菓子天国KOBExpo』の本がシェフの方々に認められたからだと思います。

洋菓子天国KOBExpoは今年で5回目なんですが、本のタイトルをそのままイベント名にしています。又、食のイベントの中でこれだけ人を動かせるイベントは少ないですね。それはどうしてかと言えどやはり神戸はシェフに恵まれた街であるということが言えます。皆さん腕のいいシェフであっても、大変協力的でおおらかなんです。神戸つ子気質と言うのでしょうか、やり易いですね。そして、1つの作品が時間、情熱をかけた作品だから見る人々の心を動かすでしょう。



私たちは、幸せと夢をお届けする  
お菓子づくりの大好きな  
職人の集団です。

自然を材に… *Fouquet's*  
FOUQUET'S

西洋菓子処フーケ 078-222-0707



ママのえらんだ  
元町ケーキ

神戸市中央区元町通5-5-1  
☎ (078) 341 - 6983  
Time 8時～19時 水曜定休  
(売り切れ次第、閉店します)

やないですか。

小山 これから私たちの時代になりました。これまでの方々が築いてこられた財産を、神戸の職人としてどのように生かしていくかが今後の課題です。

藤本 私は1回目からずっと会場に立たせてもらっているんですが、会場の雰囲気においては、職人の裏方部分とお客様とのコミュニケーション



「不思議の国のアリス」

大西 4回目から出品させていた

だいていますが、若手スタッフが多いので皆楽しみながら出品させてもらっています。

比屋根 それぞの作品に個性があります。欲を言えば、会場でも落ち着いてお茶を飲んだり、お菓子を食べたりできる雰囲気があればいいですね。

村上 そして、神戸の職人さんがすばらしいということは皆さんに知つていただけたと思うので、昨年から“私の自慢のオリジナルケーキ”を募集しました。

山本 私も見せていただきましたが、一般の方々のお菓子に対する熱意は大変なものでした。

小山 家庭で皆さんのが作られるお菓子のレベルがあがっていますから、今後が楽しみです。その反面私たちプロは、さすがと思わせるよう提供する題材を考えた上でやつていかなければなりませんね。

山本 最近は、GWに神戸でこの催しをやっているから、神戸へ行こうという観光客の方も増えているそうですね。

一ショーンできる接点の場だと思いません。会場では身近にいるから言葉をかけやすいらしく、質問せめにあうんですよ。(笑)

村上 会場にずっといらっしゃることで、お客様から情報収集されていますね。

阪本 村上さんの“洋菓子天国K

OBE”的本が出版された4ヶ月後には、第1回目の催しをなさいま

したが、短い期間で出来るのかと心配でした。とにかく企画を早目に考え、若手を中心やっていくことを方針です。皆で智恵をしほってポートピアのシェフの力を結集しています。

ウイーン菓子  
モーツアルト

代表取締役社長 竹内文吾

神戸市兵庫区石井町6-2-1-3

☎(078) 531-0014

株式会社 洋菓子のヒロタ

代表取締役社長 廣田守伸

尼崎市南武庫之荘12-20-30

☎(06) 437-11201

株式会社 ホテルオークラ神戸

取締役社長 大石邦雄

神戸市中央区北野町1丁目

☎(078) 291-11121

新神戸オリエンタルホテル

神戸市中央区元町通6-1-2-12

☎(078) 371-13333

ホテル シェレナ

神戸市中央区元町通6-1-2-12  
☎(078) 871-15936  
fax (078) 802-15826

兵庫県洋菓子協会

会長 浜田正二

神戸市灘区鹿ノ下通2-1-6  
☎(078) 871-15936  
fax (078) 802-15826

ファッショニのイベントが色々な場所で催されるのと同様に、神戸のお菓子屋さんが年に一度発表の場を持つというように、一般のお客様に楽しんでいただくイベントであると共に、お菓子に関係のある人には見逃せないイベントになつていてほしいですね。

比屋根 国際都市神戸らしく、全

国に広げこのフェアに参加しても

らい、日本だけでなく世界へも広

げていきたいです。世界的な規模

でやつているということになれば

幅も広がります。

例えばヨーロッパでチョコレートを作る時、中に入れる洋酒漬けのフルーツは50年漬けこんだものだけを使います。たとえ49年間漬けこんであってもそれは使わないといつたこだわりがあります。そんなんこだわりが神戸にも必要ではないでしょうか。日本のお菓子が世界的になつてきていますが、歴史や伝統においてはまだまだです。これから私たちがもつと残していかなければならぬのは、歴史で



船員になることが夢だったあるケーキ職人の作品。タイトルは「15少年漂流記」



メルヘンの世界。「ばらのおうじ」

あり文化です。マイスター制度もそうですが、良いこだわりを持つていきたいです。

大西 そうですね。日本はヨーロッパに比べ歴史がないので、まず形を作ろうとします。これからはもっと内容の濃いものを考えていかなければなりません。

小泉 様々な意味で来年行なわれるアーバンリゾートフェアのテーマにもつなげていただけるでしょうね。

シェフの皆さんのがれからの洋菓子天国K.O.B.E展についてコメントをどうぞ。

薮口 日本人が食べて、美味しい

トをつくるようなケーキを作つてき

たいです。

藤本 神戸の街のロケーションを

十分に生かして、お客様の要望が

きけるような場でありたいです。

これからはお客様本位のお菓子作

りができるようにしていきたいで

す。お客様とのキャッチボールの

できるイベントでありたいです。

小山 お菓子に対する情熱を持ち

續け、自らも夢を持ちそしてお客

さんと一緒に作る夢がある

からです。それが神戸の洋菓子

業界の強みだと思います。

味での副産物だと言えます。

そして、この会場で腕をふるつ

ているすばらしいシェフに憧れて

シエフの卵たちが集まり、彼らの

夢が育まれます。また一方で、会

場に集まられた、スイートなお菓

子に囲まれ幸せそうなお客様が作

り出す和やかな雰囲気。その両方

の限りない夢が神戸の洋菓子の未

来へとつながつていてほしいと

様へも夢を与えていけるような仕事をしていきたいです。

山本 シエフの方々のお話からも、神戸の街にとってお菓子の貢献度は大きいですね。この催しをきっかけにして、他都市の方々が神戸に集まりそして街 자체が育つていく。それだけ魅力のある街なんですね。神戸は。

これからも続けていきたいイベントです。

村上 一般的に職人さんというとガソコというイメージが強いのですが、神戸の菓子職人の皆さんには非常に考え方柔軟で、良いものは何でも取り入れるという方が多く、スイートなお菓子を作つておられる方は感性もまろやかなんでしょうね。

この洋菓子天国K.O.B.E展を機に職人さん同士の出会いの場になり、交流が始まつたことは別の意味での副産物だと言えます。

そして、この会場で腕をふるつているすばらしいシェフに憧れて

シエフの卵たちが集まり、彼らの夢が育まれます。また一方で、会

場に集まられた、スイートなお菓

子に囲まれ幸せそうなお客様が作

り出す和やかな雰囲気。その両方

の限りない夢が神戸の洋菓子の未

来へとつながつていてほしいと

思います。(文責編集部)

# 洋菓子天国KOBE展

■5月1日(金)～5日(火・祝) ■7階催会場(最終日5時閉場)

ことしの洋菓子天国はカーニバルで盛り上がります。リズミカルに元気に、ケーキのデコレーションもお祭り気分満点。神戸の洋菓子はいつも、おいしさだけでなく、ときめきや夢をわたしたちに与えてくれます。

- 主催/神戸観光キャンペーン推進協議会、株式会社 大丸神戸店
- 後援/神戸市、神戸商工会議所、神戸国際観光協会、兵庫県洋菓子協会、(社)神戸青年会議所、月刊「神戸っ子」、神戸ファッション協会
- 総合プロデューサー/村上和子(洋菓子天国KOBE著者)

**技と口マンの結晶。  
いま輝いているシェフたちの作品展。**

洋菓子神戸を代表するシェフ、25名が「カーニバル」(お祭り)をテーマにした作品を発表します。甘い夢と口マンの世界をくり広げます。

**イートイン  
“おいしいケーキをどうぞ”。**

紅茶又はコーヒーと、3種類のケーキがセットになりました。ゆったりとくつろげる特設のティールームでお召し上がりください。

- セット価格……………1,000円(税込み)

**洋菓子天国KOBE展 特別企画  
村上和子氏のトーク**

「カーニバル・世界の洋菓子」をテーマにした村上和子さんのトーク。そして、ホテルオーラ神戸の高橋勝彌製菓長による実演と講習会など、洋菓子の魅力を存分にお楽しみいただけます。

- とき/5月1日(金) 2:00～4:00PM
- ところ/ホテルオーラ神戸 34階「星雲の間」
- お申し込み・お問合わせ/  
お電話でお申し込みください。  
(078)333-3503 ホテルオーラ神戸営業企画課
- 募集人員/50名
- 料金/お一人様3,000円(税・サービス料込み)



作品制作  
井谷真一(ユーハイム)

**テイクアウトコーナー  
“ケーキティック通り。”**

おいしいケーキやこだわりのケーキをつくり続けるケーキショップの数々が並びます。散歩気分を楽しみながら、お好みのケーキをお求めください。

**私の自慢の  
オリジナルケーキ作品展。**

お客様に制作していただいたオリジナルケーキが登場。愛らしいケーキ、華やかなケーキなど、どれも個性豊かです。

## Coffee Break



### ★鳳蘭さん

文部大臣賞受賞!!

宝塚歌劇団時代、そして退団後も様々な舞台で活躍されている鳳蘭さんが第4十二回芸術選奨・大衆芸能部門において文部大臣賞を受賞された。



鳳 蘭さん



長島 隆さん

取締役会長長島隆氏がスペイン王国、イサベラ・ラ・カトリカ勲章を受賞されることになった。

★長島 隆氏  
イサベラ・ラ・カトリカ勲章受賞  
この度、六甲牧場株代表

### ★神戸コンピュータ・グラフィックスアート展開催



総支配人  
大坪 誠さん

まさに今、世界中の注目的となっているスペインから新しい姉妹都市となる

舞台一筋に生きてこられた鳳さんの功績が評価されたものである。なお4月11日から30日まで、新神戸オリエンタル劇場でのミュージカル「カルメン」への出演も決まっており、今後、よりいっそりの活躍が期待されるところである。

★長島 隆氏  
イサベラ・ラ・カトリカ勲章受賞  
CG (コンピュータ・グラフィックス) アートの展覧会が、2月28日から3月15日まで神戸市役所の市民ギャラリーで開かれた。

CG (コンピュータ・グラフィックス) アートの展示は、21世紀へ向けての新しい商業、情報、文化の拠点として大規模な再開発が進められている神戸ハーバーランド地区に直営第

### ★平成4年9月1日に「神戸ハーバーランドニュー オータニ」オープン!



花柳芳五郎さん



林 弘幸さん

### ★花柳芳五郎師の芸歴六拾年

#### 師籍五十年の会

金子徳明氏は、絶滅した古代の動物を再現。アルファベットの文字に意匠を凝らした木村卓氏。それに、サティの音楽が海底から聴こえてくるような林弘幸氏のCGに、神戸市民は魅了された。

柳芳五郎師が、平成四年四月四日(土)五日(日)と、神戸国際会館大ホールで、第四十回記念・師籍五十年

の五三郎会を、三代目宗家・花柳壽輔家元を迎えて開催する。芳五郎師は、「芸歴六拾年、師籍五十年」と知らず識らず歩みつづけて参りました。その道程を改めて反復する心構えからも、家元始め同流の師匠方門弟達が相寄り内祝いの会を開いて頂いて感激です」

四月四日の夜、ホテルオーパークランドで祝賀会も。

CGは、テレビのコマーシャルやアニメーションではじみとなっている。動的なCGを、今回パネルにおいて静的なアートとして三人の作家の作品が展示された。

在、婚礼、宴会、宿泊の予約受付をはじめ、本格的な活動を開始している。対応した地元密着型のユニティホテルとして9月1日にオープンする。現在、婚礼、宴会、宿泊の予約受付をはじめ、本格的な活動を開始している。

亀井一成の

人IN ZOO

No.315



人氣投票第一位  
レッサー・パンダ



第一位 レッサーパンダ

二位 コアラ

三位 レッサーパンダ（地上）

四位 ベンガルトラ（生後8日）

五位 ベンガルトラ（生後一ヶ月）

六位 マサイキリン親子

七位 ロバ母子

八位 グレビーシマウマ

九位 ボリビアリスザル

十位 ヒマラヤグラマ母子

十一位 ピンクモカ

十二位 ハリケン

十三位 リス

十四位 ラマ

十五位 ライオン

十六位 ブタ

十七位 ナマケモノ

十八位 ニホンザル

十九位 ハリネズミ

二十位 ハリモコ

二十一位 ハリモコ

二十二位 ハリモコ

二十三位 ハリモコ

二十四位 ハリモコ

二十五位 ハリモコ

二十六位 ハリモコ

二十七位 ハリモコ

二十八位 ハリモコ

二十九位 ハリモコ

三十位 ハリモコ

三十一位 ハリモコ

三十二位 ハリモコ

三十三位 ハリモコ

三十四位 ハリモコ

三十五位 ハリモコ

三十六位 ハリモコ

三十七位 ハリモコ

三十八位 ハリモコ

三十九位 ハリモコ

四十位 ハリモコ

四十一位 ハリモコ

四十二位 ハリモコ

四十三位 ハリモコ

四十四位 ハリモコ

四十五位 ハリモコ

四十六位 ハリモコ



右ページが投票第1位。上が2位、中が3位。歓声をあげて、写真を選ぶ児童連。



頂いたのである。

### 【小さな笑顔と声が聞こえる人気度】

ここは「こども動物相談」（日曜、祝日）。

カラー写真を見せては、ひとこと話してやる。

「パンダ！」「ジャイアントパンダ！」

「それでは、これは！」

次の写真を見せるが、一瞬シーン、およそ20人

の児童からも後ろの両親、おばあちゃん、おじい

ちゃんからも名前が出てこない。

ようやく小さな声。「おサル」。みなさん自信な

さそう。

「はい、おサルなんだけど、本当の名を覚えまし

ょうね。はい、この子はオランウータンです！」

さて、次の写真へ

「トライ！」  
こん度は元気な声が会場にひびいた。  
「だけど、トライにはなぜ縞があるのだろう」「トライオンは学校の運動場の色してる」

次は！、

「カバ！」  
「あのう、カバは魚を食べるのですか？」  
よく質問がある。「いいえ、魚なんか食べませ

【幼な心は、よく動き、木に登る動物たちに…】

東灘文化会館でのパネル投票にも、一・二三位をレッサーアーパンダとコアラに示されている。可愛いことだけではなく、したしみやすく、それに動いてくれることが何よりも楽しい。同じレッサー・パンダの写真も、けんめいに木にのぼる可愛さに一位を下さったのでしょうか。

### 【動物写真に触れる幼な心】



僕はオランウータンだよ。覚えておいてね。

「幼な心は、よく動き、木に登る動物たちに…」  
「んよ。イネ科の草が大好き、動物園では草とキヤベツとニンジンなどやっています」

「それではこれは！」こんどはお父さんに抱かれた三歳児も「ゾウちゃん！」と言つてくれました。「ゾウは水を飲むとき、ストローのように鼻でそのまま飲むではありませんよ！ チューと吸つた水をこぼさないように、鼻先を口の中へ入れ、顔を上げながら、その水を口で飲むんだよ」

赤ちゃんゾウもそうです。

「前足の内側にある乳を、子ゾウは鼻を上にのけて口で飲んでいます。それ、ようく見て下さいね」

日曜、祝日、園内動物科学資料館で「子ども動物相談」での「紙芝居もどき」のひとコマである。ここでも児童たちは、大声と笑顔で動物たちへの人気度を見せてくれる。

最後の写真は、

「コアラ！」館内に児童たちの大声が飛んだ。

「24時間中21時間位も眠っているの。動くと敵に見つかるからなんだ！」だってカンガルーはピヨンピヨンと早く逃げるけど、コアラは走るのが遅いんだ。それで木の上でじっと隠れてるんだよ！」

### 【こども動物園相談コーナー】

☆野生動物の特徴習性、観察のしかた、飼育体験などををお答えします。  
☆相談に来た方に、「動物ものしおり百科」をさしあげます。シリーズで集めて下さい。

●日曜日と祝日のみ  
●10:00~11:30、13:30  
~15:00  
●動物科学資料館内

### 【動物ものしおり百科】



ワオキツネザル

二十二年前「子供たちの喜ぶ動物写真」と白黒パネルを県立こども病院に贈った。暫くは外来待合室などに飾っていたが、玉木病院長の発案で子供たちが触れられるようにと低く吊したら、パネルや壁が手アカで汚れ、破れてしまった。いたずらではなく、本物を見に行けない子供たちの思ひがそこにあるのです。高度な医療技術を必要とする難病の子供たちが現在百六十人入院しています。

「病院では子供も私たちも常に緊張しています。この写真がどんなにその緊張をほぐしてくれることか……」

眼を細めておっしゃる院長さんの顔には、やさしさがいっぱいだったこと。  
そして東灘文化会館での動物パネル人気投票での幼い感声が聞こえて来ます。どうか皆さん、何度も動物園にお越し下さることを……。



やっと春がやって参りました。桜の花も咲き、皆様には御元気のことと存じます。さて、去る3月13日にサハリン食料支援コンサートを無事終り、ロシアの良き隣人としての勤めを果す事が出来ました。4月10日に入場料金の全額に会場でいただいた寄附金、又、其の他の寄附金を加えて、ロシア領事館に持参。打ち合せしましたところ、食料品、その他をサハリン州に送る事となり、近く発送の予定です。

私共の此の度のボランティア活動に参加していただいた方々に、本誌上をかりて厚く御礼を申し上げます。どうも有難うございました。次回は9月1日、神戸文化ホールにて、アメリカの著名なベーシストとピアノのデュオ（ジャズ）、中国のテノール歌手のアリア、日本人が唄うカンツォーネとで

- 中国の貧しい小学生の通学が出来るための資金援助
- モスクワの乳児院の孤児達の食料・衣服・医薬品の援助を目的にフェスティバルコンサートを催します。此の

入場料金の全額がこれらの援助に、その全額が充てられます。歌を楽しんでいただきて、其の料金で此のボランティア活動に参加していただいた事になります。

どうか文化ホールが一杯になる様に、御支援を心から御願い申し上げます。

#### 中国総領事館より依頼を受けた救援

中国の貧しい山村に於て、学費が出来なくて学校を休んでいる子供達を救い、助ける運動。寄附金は一口1,000円です。何口でも結構です。

- 郵便振替口座 大阪 6-324198 黄永中（中国文化担当領事）
- 現金書留 〒550 大阪市西区柳本町3-9-2 中華人民共和国 駐大阪領事 袁宝傑

#### ロシア領事館より依頼を受けた救援

モスクワ市ユージヌイ区第17乳児院の孤児達の食料、衣料、医薬品の援助。

- 寄附金は一口1,000円です。何口でも結構です。
- 郵便振替口座 神戸 2-19917 ザ コウベ ライブ ソサイティ
- 現金書留 〒560 大阪府豊中市西緑ヶ丘1-2-2 在大阪ロシア連邦総領事館 領事 V. Y. コンドラチュク

以上、どうか宜しく御支援の程を御願い致します。

THE KOBE LIVE SOCIETY

ザ コウベ ライブ ソサイティ

代表世話人 中西 健二

事務局 〒651-11 神戸市北区鈴蘭台南町6-13-5  
TEL (078)591-1338 FAX (078)594-8363

# ふたをびプロフェッサーPの研究室

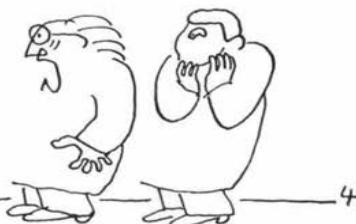
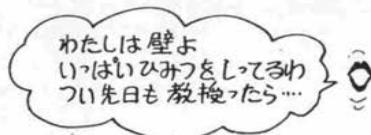
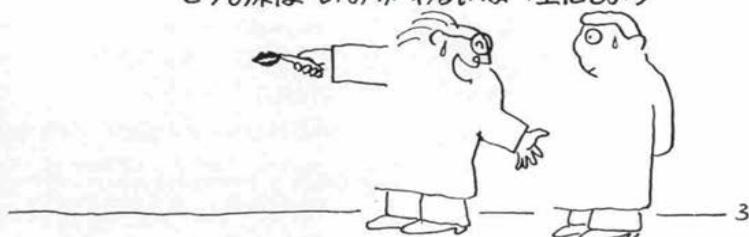
岡田 淳

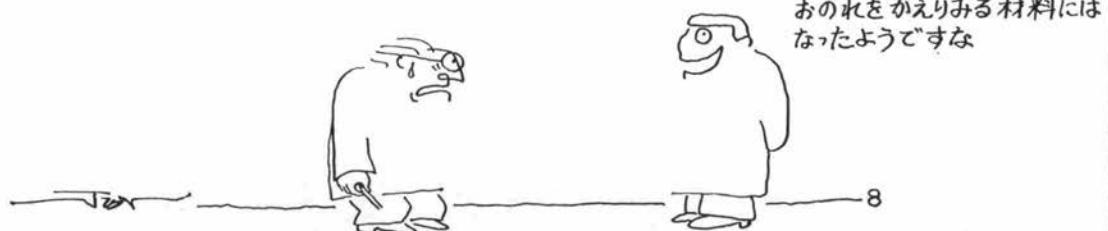


これは声なきものの想いを  
ことばにするクチビルレじや  
ひとはそれをさき  
おのれをかえりみるであろう  
まず床でためしてみよう

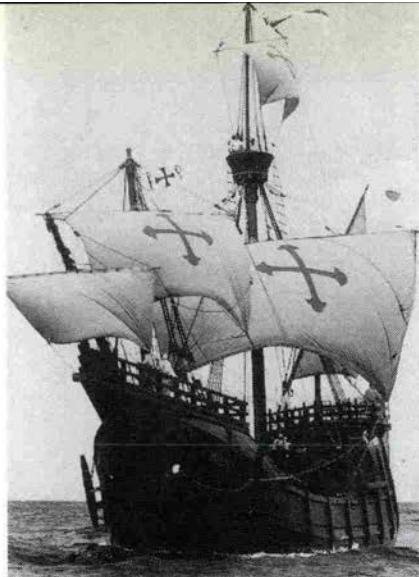


どうも床はしゅみがわるいな 壁にしよう





# 4月28日メリケンパークに あの“サンタマリア号”がやつてくる



復元されたサンタ・マリア号

一四九二年、クリストファー・コロンブスは新大陸を発見、今年一九九二年は、その500年目にあたります。これを記念して、復元された帆船サンタ・マリア号が、昨年7月13日に、スペインのバルセロナを出航しました。およそ290日間にも及ぶ長い航海のすえ、最終目的地である神戸港に到着します。サンタ・マリア号は、4月28日(火)、午後1時に、神戸港メリケンパークの東岸壁に着岸する予定です。これを歓迎して、ヨットの伴走、消防艇からの放水、歓迎花火の打ち上げ、また消防音楽隊による歓迎の演奏などが催されます。

同じくして、歓迎式典が午後1時から2時間、東岸壁にてとり行われます。なお式典は、雨天の場合、ホテルオーラ神戸の「平安の間」となる予定です。

また28日の5時30分から7時30分の間、サンタ・マリア号の神戸港入港を歓迎する祝賀会が開かれます。ホテ

ルオーラ神戸の「平安の間」で、鏡割りや乗組員への記念品の贈呈ほか、さまざまな祝賀の催しが計画されています。

入港歓迎の式典及び祝賀会には、高円宮殿下同妃殿下、並びにスペインからアルバロ・デ・オルレアンス殿下同妃殿下をはじめとして、コロンブス20世クリストバル・コロン氏、アナ・ミレナ・デ・ガビリアコロンビア大統領夫人、スペイン500年記念委員会の委員長、ルイス・ヤニエス氏ほかの来賓が予定されています。

●メリケンフェスタもばなやかに  
'92 K O B E メリケンフェスタが、神戸港メリケンパークにおいて、4月29日(水)~5月5日(火)の7日間にわたりて開かれます。朝10時30分から6時30分まで、雨天の場合も実施されます。「サンタ・マリア号がやってくる」がテーマ。メリケンフェスタには、多彩なイベントが盛りだくさんです。バラエティショウやカラオケ大会、また、5月3日には「こどもアニメ映画大会」で「母をたずねて三千里」や「ニルスの不思議な旅」ほかを上映します。また7日間を通して、子供向けの楽しいミニ遊園地を展開します。メリケンパーク一帯には、コロンブスやサンタ・マリア号、またスペインの文化について紹介する「コロンブス街道」(江崎グリコ株協賛)が開かれます。

〔問〕神戸港振興協会 〔電〕(378)-391-6751

●須磨の春はイルカの陽気な  
オレー！ エスペーニア



采中

神戸市立  
須磨 海浜水族園  
TEL (078)731-7301

入園時間:9:00~16:00 休園:水曜日(祝日は開園)

◆交通：JR・山陽電鉄「須磨」より市バス西系統「須磨水族園」下車  
JR「鷹取」南西へ徒歩約20分 山陽電鉄「月見山」南へ徒歩約15分

ゴールデンウイークは、メリハリがおもしろい。

'92メリケンフェスタ

「サンタ・マリア号」がやってくる！

4/29(祝)～5/5(祝)

神戸港・メリケンパークで開催

神戸海洋博物館

月曜休館

9:00~16:30

春季特別展

#### 「船首をジパングへ」開催

4/28(祝)～5/31(日)

神戸ポートタワー

ミナト神戸、大パノラマ  
年中無休、9:00~20:30

神戸のウォーターフロント“メリケンパーク”  
での多彩なイベントにご期待下さい。

#### ◎お問い合わせ

神戸港振興協会

078(391)6751番

# この春4月、新開地に 神戸サーカスの復活を目指して、 バナナサーカス（劇団神戸MAC） スタート!!



松本 文一郎さん  
(劇団神戸MAC主宰)

大正時代に新開地に実在したサーカスの復活を目指して、神戸を本拠地とするサーカスがスタートした。新しいサーカスの名称は、神戸バナナ・スタント・サーカス（通称BSC）。サーカスの運営を行うのは、株式会社メディアという制作会社だ。

バナナ・スタント・サーカスの演技内容は、オートバイを使用したグローリング・オブ・レジエンド（魔球伝説）（写真参照）やBMX自転車や、4輪オートバイを使用したバギー車ショーやなどである。いずれもスピードとスタイルにあふれた迫力のあるショーとなっている。

株式会社メディアは神戸市出身の松本文一郎氏を社長として運営されているエンターテイメント制作会社。同社は、映画「波の数だけ抱きしめて」のモデルとなつたFM局「FMバナナ」（原宿）を運営している。戦後、日本のサーカスは減少をたどり、現在は、わず

か5つ。しかし、サーカスは世界的には、安定したエンターテイメント。最近では日本でも、サーカスの良さが再認識されている。今年の5月にはカナダの有名サーカスグループ「シルク・ドゥ・ソレイユ」（太陽のサーカス）も来日予定で、サーカスの人気も再び上昇中である。マリンメディア社がサーカスをはじめたきっかけは、昨年、愛知県で行われた小牧アーバンフェアで、ラスベガスから、サーカスグループを呼んだ事。イベント終了後、サーカス道具一式を、購入し、神戸市内の倉庫に保管。

サーカスは、劇団「神戸MAC」と呼ばれる、同社の演劇部門に所属。劇団「神戸MAC」は、サーカスとともに、ミュージカルや、アニメーションの制作も行っており。これら、サーカスやミュージカルに登場するタレントは、全て、アメリカを中心とする、外国人タレン

ト。ミュージカルの方は、昨年のハリウッド映画村のメ

インシヨーに出演し、人気を集めた実績がある。

マリンメディアとしては、サーカスやミュージカル等の劇団活動の発展を図るため、土地代の高い、東京をさけ、松本社長の出身地である神戸市内に、劇団スタジオを建設する予定で、(松本社長の所有する土地が市内にある)昨年の春、本社を神戸に移した。

そして、昨年の夏頃になつて、新開地アートビレッジ構想の事や、大正時代に、新開地に「花房商会興行部」というサーカス団が活動していた時を知るようになった。昨年の12月頃、マリンメディアのメインバンクである兵庫銀行の支店長を経由した形で、松本社長が、新開地商店街の役員と面会し、新開地を本拠とするサーカスやミュージカルの劇団を作る計画を伝えた。その結果として、新開地商店街側としても、大正時代に、新開地にサーカスが存在していた点に興味を持ち、劇団作りに関心

をいだいた。  
大正期に新開地にあったサーカスは、花房商会興行部の活動写真と、動物園の巡業隊と猛獸使いサーカスの二部門から構成され、全国的に有名な存在であった。又、新開地にあった聚樂館には、アメリカから来日した、サーカス団がはなやかに公演を行い、その光景は、神戸出身の版画家、故川西英氏の版画の中のサーカスの世界として、今も伝えられている。

「サーカスは海外では、伝統的な舞台芸術として認識されており、劇団「神戸MAC」のサーカスやミュージカルの制作活動が、新開地アートビレッジ構想と、将来的にはつながりができる可能性もある。マリンメディアのオフィスが、新開地に近い佐比江町にある点も見のがせない。劇団「神戸MAC」としては、新開地商店街連合会の役員を招待して聚樂館あと地(大京が管理)で4月10日頃、PR目的として、テストショーや予定している。神戸サーカスの復活を目指した、劇団神戸MACによる、バナナサーカスの旗上げをぜひ頑張りたいと思います」。

松本さんの率いる神戸マックが新開地の復活の新しいエネルギーになることを期待したい。



本場ラスベガスの一流スタンダードマンブッチラズウェルによる  
オートバイハイジャンプが新開地で。

# なぜ神戸でシャンソン？

第8回 日本アマチュアシャンソンコンクール

## 全国大会6月29日に！



前年度最優秀歌唱賞の奥田晶子さん(東京)

財団の釜尾課長は話している。

コンクールの応募者数は年々増え続け、前回では過去最高の396名の応募があった。年齢層も20歳代から60歳代までと幅広く、コンクールは活気をみせている。

今回は東北地区(仙台)を新たに加え、西日本地区(神戸)を皮切りに、北海道(札幌)、九州(熊本)、東日本(東京)の五都市で地区大会を開催する。審査につ



石井好子さんから奨励を受ける出場の人々

一九八五年、ユニバーシアード神戸大会の開催を機に行われてきた「日本アマチュア・シャンソン・コンクール」が今年で第8回目を迎え、出場者を募集している。

「港町神戸のハイカラなイメージや雰囲気にはシャンソンが一番合っている」として、神戸発の全国イベントをくり広げ、神戸の春のイベントとして定着してきた。そして「このコンクールは、一般公募のコンクールとして歌唱力を競うだけではなく、シャンソンのもつ大衆性、ファッショニ性なども盛り込み、歌う人も聴く人も楽しんでいただけるものにしたい」と神戸市民文化振興



## 西日本地区大会 5/24 sun P.M.1:00~

神戸市立垂水勤労市民センター  
事務局・TEL. 078 (332) 3320 神戸市民文化振興財団

## 全国大会 6/29 mon

P.M.5:30~  
(開場//P.M.5:00)  
入場料//2,060円  
(座席指定)

新神戸オリエンタル劇場  
ゲスト・村上 進(シャンソン歌手)

最優秀歌唱賞: 7/7(火)・神戸文化(大)ホール「'92 KOBE パリ祭」  
に出演と、石井好子奨励賞として記念品が贈られます。さらに副賞とし  
てフランス往復航空券を贈呈。その他、歌唱賞、ユーモア賞、シャンソ  
ン・ムード賞、語学賞、スタイル賞、演技賞、奨励賞など。

URBAN  
RESORT  
FAIR  
**KOBE'93**



前年度受賞者の皆さん下段(中)が奥田さん、下段(右)は林順子さん(兵庫)

いては、各地区でのテープ審査を経て地区大会を行い、西日本・東日本で各10名、東北・北海道・九州で各5名に絞られる。そしてその35名のアマチュア・シャンソン歌手は、最優秀歌唱賞をめざし、6月29日(月)、新神戸オリエンタル劇場の全国大会に臨むことをなつてい る。

当日の審査員には、妹尾美智子さん(神戸市婦人文化協力会常務理事)、石井好子さん(日本シャンソン協会会長・シャンソン歌手)、植木浩さん(前文化庁長官・東京国立近代美術館館長)、西昭道さん(NHK神戸放送局長)、横澤英雄さん(宝塚歌劇団理事・演出家)が迎えられる。

近年、このコンクールはシャンソン歌手にとって登竜門になってきており、その実力が認められるビッグチャンスだ。『シャンソンの似合う町、神戸』での全国大会では、熱演・熱唱の華やかな舞台が期待される。